

hama®

InkJet overføringsfolie



1. Forberedelse

- Stoffet, hvorpå billedet skal overføres, skal vaske en enkelt gang inden overførslen.

2. Tryk

Tryk motivet siderigtigt (ikke spejlvendt) på den ikke påtrykte side af overføringsfolien. For at opnå et optimalt billede ved forarbejdningen på din Inkjet printer, skal du foretage følgende grundindstillinger på printeren:

- Indstil din printer til trykning på normalpapir eller papir.
- Sæt opløsningen til 360 dpi (Canon og Epson) eller til 300 dpi (HP). En opløsning på 1440 dpi er ligeledes egnet.

Benyt kun overførselsfolien til enkeltarkfødning!

Efter trykningen skal motivet udskæres helt tæt til motivkanten.

Tips: Prøv først at udprinte dit motiv på standard papir for at kontrollere, at farve/størrelse er korrekt, og at motivet er blevet trykt omvendt med henblik på korrekt læsning.

3. Transfer

- Til strykning er det nødvendigt med et stabilt, varmebestandigt underlag.
- Opvarm strygejern til den højeste trin (ca. 5-10 min.), den optimale temperatur udgør 210 ° C. Brug ikke rejse- eller dampstrygejern!
- Inden folien placeres på stoffet stryges dette for at fjerne evt. fugtighed.Træk billedfolien fri af beskyttelsespapiret og læg derefter folien med det påtrykte billede opad på stoffet!
- For at opnå en mat overflade skal du dække overføringsfilmen med det medfølgende fedttætte papir.
- For at opnå en blank overflade skal du dække overføringsfilmen med det medfølgende siliconepapir.
- Stryg med kredsformede bevægelser og noget tryk i ca. 4 min (brug ikke dampfunktion!). Forvis dig om, at varmen fordeles regelmæssigt over hele området, og glem ikke hjørner og kanter!
- Hvis billedet, som du vil overføre, ikke er større end strygejernets flade, vil omkring 1 minuts strykning være tilstrækkeligt.
- Lad overføringsbilledet afkøle i ca. 1 min., og træk derefter det fedttætte papir eller siliconepapiret af med en blød, lige bevægelse.

4. Washing

- Vask beklædningsgenstanden / stoffet før brug!
- Stoffet, der er påtrykt med Hama- overføringsfolie, kan 24 timer efter påtrykningen vaskes i vaskemaskine ved op til 40° C. Stoffet skal under vasken vendes på vrangen.
- Tørring i tørretumbler eller kemisk rensning bør undgås.
- Ved strykning anbefales det at lægge siliconepapir eller almindeligt bagepapir over motivet.

Tips: Du kan gøre farverne endnu klarere ved at gentage fikseringsprocessen efter vask!

Ink-Jet Transferfolii



1. Příprava

- Před použitím Transferfolie textilii jednou vyperte.

2. Tisk

Vybraný motiv správně vytiskněte (nikoliv zrcadlově) na nepotíštěnou stranu Transferfolie.

K dosažení optimální kvality tisku nastavte parametry vaší tiskárny dle následujících pokynů:

- nastavte tiskárnu na použití normálního papíru
- nastavte rozlišení na 360 dpi (Canon a Epson) nebo na 300 dpi (HP)Vhodné je také rozlišení 1440 dpi.

Použijte Transferfolii pouze na nadělený textil!

Výřizněte vytištěný motiv a nezanedbejte žádné nepotíštěné okraje.

Typ: Před potíštěním fólie, proved'te jeden zkušební tisk na běžný papír, aby jste si byli jisti, že je správně nastavená tiskárna a velikost obrázku odpovídá velikosti papíru.

3. Samotný tisk

- pro žehlení je třeba připravit stabilní, žáruvzdornou podložku
- nastavte žehličku na nejvyšší stupeň (cca 5-10 min) před samotným žehlením, optimální teplota je 210°C. Nepoužívejte cestovní a napařovací žehličky!
- před umístěním fólie na textil, je třeba textil řádně vyžehlit, a tak odstranit veškerou vlhkost. Odejměte fólii s motivem z nosného papíru a potom polož'te na textil fólii potiskem nahoru.
- pro docílení matného povrchu je nutné položit přes obrázek 'svačtinový' papír (součást balení)
- pro docílení lesklého povrchu je nutné položit přes obrázek silikonový papír (součást balení)
- nepoužívejte napařování. Fólii žehlete kruhovým pohybem s lehkým přitlačením na žehličku cca 4 min, menší motivy než je plocha žehličky stačí žehlit cca 1 min. Ujistěte se, zda se teplo přenáší na celou plochu rovnoměrně. Nezapomínejte na rohy a okraje!
- Nechejte textil cca 1 min. vychladnout, pak najednou odstraňte papír.

4. Praní

- než si jej poprvé obléknete
- Textilie potíštěné Transferfolií Hama lze prát nejdříve po 24 hodinách od potisku ve vodě max. 40°C.
- Textil před praním obraťte naruby. Sušení v sušičce popř. v pračce a chemické čištění se nedoporučuje.

- Při případném přezhlování motivu se doporučuje přes motiv použít opět papír na pečení.

50161

hama®

PRINT ME !

INKJET-TRANSFERFOLIE

Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Instrucciones de servicio

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Használati utalítás

Návod k obsluze

Istruzioni per l'uso



Injekt-transzfer fólia



1. Előkészítés

- Kérjük, vasalja át a textilfelületet, mielőtt a transzfer-fóliát felhelyezi rá!

2. Nyomtatás

Először nyomtassa rá oldalhelyesen az Ön által kiválasztott motívumot (nem tükörfordításban)

a transzferfólia nyomtatható oldalára. Az Inkjet-fólia nyomtatásakor akkor érhet el optimális képet a nyomtatóval, ha a feldolgozás során betartja az alábbi beállítási követelményeket:

- Állítsa be a nyomtatót a "Papír", "Normálpapír" vagy "Papírtart" nyomtatási pozícióba.
- Canon vagy Epson nyomtató használatakor állítsa be a kép felbontását 360 dpi-re, HP nyomtatónál pedig 300 dpi-re. Egyéb nyomtatóknál 1440 dpi legyen a felbontás.

Egy Transzferfóliát csak egy motívum kinyomtatására alkalmazzon!

A kinyomtatás után vágja körül a képet ollóval úgy, hogy a szélei ne deformálódjanak el.

Ötlet: mielőtt a transzferfóliára nyomtatna, készítsen egy próbanyomatot egy egyszerű normál fehér lapra. Ennek megtekintése után döntse el, hogy a végleges nyomtatás előtt kell-e még állítani a színeken és a méreten.

3. Áttelepítés

- A vasaláshoz válasszon egy stabil, hőálló felületet - pl.: egy asztalt.
- A fóliára kinyomtatott kép áttelepítéséhez egy kézzel szabályozható villanyvasalóra van szükség (de ne legyen gőzölős vagy utazó vasaló!). A vasaló hőmérsékletszabályozóját 210 °C vasalási fokozatba állítsa be a felmelegítésnél.
- Mielőtt a fóliát rávasalná a textil felületére, győződjék meg róla, hogy a felület nem nedves-e. Ha nedves, szüntesse meg a nedvességet a meleg vasalóval. Húzza le a képfóliát a hordozópapírról, majd fektesse rá a a fóliát a nyomtatott képpel felfelé a textilre.
- A körülvágott, fóliára nyomtatott képet az alátétfóliával együtt fektesse rá a textilfelületre úgy, hogy az alátétfólia érintkezzen a ruhaanyaggal és előlött legyen a nyomófóliára kinyomott kép. A teljes fóliafelületre terítsen rá egy sütőpapírt.
- A felmelegített vasalóval körkörösén, erőteljes nyomással, kb. 4 percig vasalja át a felületet. Különösen ügyeljen a fóliaszélekre, hogy erősen kötődjenek a textilhez. E célból a szegélyek mentén külön is vasalja át az egész képet.
- A kisebb és a nagyobb felületű motívumok között kb. 1 percnyi vasalási különbséget alkalmazzon (a nagyobb motívumot 1 perccel tovább vasalja).
- Hagyja kihűlni a textilt a képpel, majd húzza le a képről a ráterített sütőpapírt. A lap lehűzésát óvatosan kezdje az egyik szögletnél.

4. Mosás

- Mossa ki a feldíszített ruhanemut, mielőtt felvenné.
- A Transzferfólia felvasalása után először 24 óra múlva moshatja ki a ruhaneműt.
- A mosóvíz hőmérséklete 40 °C legyen. Ajánljuk, hogy "finom mosás" programot alkalmazzon a mosógépnél.
- A kimosott ruhaneműt ne "mosó-száritó" program szerint szárítsa meg, mert az nem kívánt vegyi folyamatokat indíthat el.
- Mosás és természetes száradás után a ruhaneműt kifordítva vasalja át ismét.

Ink-Jet Transferfolie



1. Vorbereitung

- Bitte waschen Sie das Textil vor dem Transfer einmal durch.

2. Druck

Drucken Sie Ihr Motiv seitenrichtig (nicht gespiegelt) auf die unbedruckte Seite der Transferfolie.

Damit Sie ein optimales Bild bei der Verarbeitung auf Ihrem Inkjet-Drucker erhalten, sollten Sie folgende Grundeinstellung bei Ihrem Drucker vornehmen:

- Stellen Sie bei Ihrem Drucker die Papierart auf Normalpapier oder Papier ein.
- Stellen Sie die Auflösung auf 360 dpi (Canon und Epson) oder auf 300 dpi (HP) ein. Ebenfalls geeignet ist eine Auflösung von 1440 dpi.

Verwenden Sie die Transferfolie nur im Einzeleinzug!

Schneiden Sie nach dem Druck das Motiv aus und belassen dabei keinen Rand.

Tip: Machen Sie, bevor Sie die Transferfolie bedrucken, einen Testausdruck auf ein normales Blatt Papier um zu sehen, ob die Einstellungen des Druckers und die Größe der Bilder passen.

3. Transfer

- Für das Bügeln bereiten Sie eine stabile, hitzebeständige Unterlage vor.
- Heizen Sie das Bügeleisen auf der höchsten Stufe vor (ca. 5-10 Min.), die optimale Temperatur beträgt 210 ° C (410°F). Benutzen Sie kein Reise- oder Dampf-Bügeleisen!
- Bevor Sie die Folie auf dem Textil platzieren bügeln Sie dies bitte um evtl. Feuchtigkeit herauszubekommen. Ziehen Sie die Bildfolie von dem Trägerpapier ab und legen Sie dann die Folie mit dem gedruckten Bild nach oben auf das Textil!
- Wenn sie eine glänzende Oberfläche erzielen wollen legen Sie ein Stück des beigefügten Silicon-Papieres über das Bild.
- Bügeln Sie für etwa 4 Minuten gleichmäßig mit kreisenden Bewegungen (keine Dampffunktion verwenden!) und etwas Druck über das ganze Motiv. Vergewissern Sie sich, dass vor allem die Ecken mit einbezogen werden! Für kleinere Motive, die nicht größer sind als die Bügefläche des Bügeleisens reicht etwa eine Minute aus.
- Lassen Sie das Transfer etwa eine Minute abkühlen und ziehen Sie dann das aufgelegte Papier auf einem Mal ab.

4. Waschen

- Waschen Sie das Textil bevor Sie es das erste Mal anziehen!
- Die mit der Hama-Transferfolie bedruckten Stoffe können 24 Stunden nach dem Bedrucken mit bis zu 40°C in der Waschmaschine gewaschen werden. Drehen Sie dabei das Textil auf links.
- Trocknen im Wäschetrockner oder eine chemische Reinigung sind nicht zu empfehlen.
- Das Textil sollte auf links gedreht gewaschen werden. Beim Bügeln ist es empfehlenswert Silikonpapier, oder handelsübliches Backpapier, über das Motiv zu legen.

hama[®]

Ink-Jet Transferfolie [ⓘ]

- Förberedelse**
 - Tvätta igenom textilen en gång innan transferen.

- Utskrift**

Skriv ut motivet rättvánt (inte spegelvánt) på den sidan av transferfolien som är utan tryck. För att få en optimal bild med bläckstråleskrivaren bör man välja följande grundinställning på skrivaren:

 - Ställ in papperstypen normalpapper eller papper på skrivaren.
 - Ställ in upplösningen på 360 dpi (Canon och Epson) eller på 300 dpi (HP). En upplösning på 1440 dpi går också bra.

Använd transferfolien enbart med inmatning av ett ark åt gången! Efter utskriften klipper du ut motivet utan att lämna någon rand.

Tips: Innan Du förser transferfolien med tryck bör Du genomföra en testutskrift på ettnormalt papper-sark för att se om skrivarens inställningar och bildernas storlek passar.

- Transfer**
 - För strykningen förbereder Du ett stabilt, värmebeständigt underlag.
 - Förvärm strykjärnet på högsta installationssteget (ca. 5-10 min.), den optimala temperaturen är 210 °C (410 °F). Använd ej rese- eller ångstrykjärn!
 - Innan Du placerar folien på textilmaterialet bör Du stryka det för att avlägsna eventuell fuktighet. Dra av bildfolien från bakpapperet och lägg därefter folien på textilen med den tryckta bilden uppåt!
 - Om Du vill uppnå en matt yta lägger Du en bit av det bifogade smörgåspappret över bilden.
 - Om Du vill uppnå en glänsande yta lägger Du en bit av det bifogade silikonpappret över bilden.
 - Stryk cirka 4 minuter jämnt med roterande rörelser (använd ej ångfunktion!) och något tryck över hela motivet. Förvissa Dig om att framför allt hörnen blir medtagna! För mindre motiv, som inte är större än strykjärnets yta räcker cirka en minut.
 - Låt transferbilden kylas av cirka en minut och dra sedan av det pålagda pappret i ett svep.

- Tvätt**
 - Tvätta textilien innan den används för första gången.
 - Textilier som har tryckts med Hamas transferfolie kan tvättas i upp till 40°C i tvättmaskin 24 timmar efter transferen. Vänd plagget ut och in vid tvätten.
 - Torkning i torktumlare eller kemtvätt är inte att rekommendera. Textilerna bör tvättas vända ut och in.
 - Vid strykning av plagget bör man lägga silikonpapper eller vanligt bakpapper över motivet.

Fogli transfer Inkjet [ⓘ]

Fogli transfer Inkjet [ⓘ]

- Preparazione**
 - Lavate accuratamente il capo in tessuto prima di effettuare il trasferimento.

- Stampa**

Stampate il vostro soggetto nello stesso verso (ossia non specularmente) sul lato non stampato della pellicola di trasferimento. Per ottenere un'immagine ottimale sulla stampante a getto d'inchiostro, impostate sulla stampante le seguenti funzioni base:

 - impostate la stampa su carta comune o su carta
 - impostate una risoluzione di 360 dpi (Canon e Epsono) o di 300 dpi (HP). Una risoluzione di 1440 dpi va bene ugualmente.

Utilizzate una pellicola di trasferimento alla volta. Tagliate il soggetto dopo la stampa facendo attenzione a non lasciare alcun margine.

Consiglio: Prima di premere la pellicola di trasferimento, eseguite una stampa di prova su di un norma le foglio di carta, per verificare se le impostazioni della stampante e le dimensioni dell'imma-gine sono adeguate.

- Trasferimento**
 - Preparate per la stiratura un supporto stabile e resistente al calore.
 - Riscaldare al massimo il ferro da stiro (5-10 min. ca.), la temperatura ottimale è di 210 °C (410 °F). Non impiegate ferri da stiro da viaggio o a vapore!
 - Prima di appoggiare la pellicola sul tessuto, passate il ferro da stiro su quest'ultimo, per rimuovere eventuali residui di umidità. Staccare la pellicola stampata dalla carta di supporto e appoggiarla sul tessuto con l'immagine stampata rivolta verso l'alto!
 - Se volete ottenere una superficie opaca, appoggiate sull'immagine un pezzo della carta per alimenti allegata.
 - Se volete ottenere una superficie lucida, appoggiate sull'immagine un pezzo della carta siliconata compresa nella confezione.
 - Passare uniformemente con il ferro sull'intero disegno per circa 4 minuti, con movimenti circolari e una leggera pressione, senza impiegare la funzione vapore. Accertatevi che anche gli angoli siano bene ripassati. Per disegni di piccole dimensioni, non più grandi della piastra del ferro da stiro, è suf-ficiente circa un minuto.
 - Fate raffreddare il transfer per un minuto circa, poi rimuovete la carta che lo ricopre.

- Lavaggio**
 - Lavate il tessuto prima di indossarlo per la prima volta.
 - I tessuti stampati con la pellicola di trasferimento Hama possono essere lavati in lavatrice ad una temperatura massima di 40° C dopo che sono trascorse 24 ore dalla stampa. Lavate il capo a rovescio.
 - L'impiego di asciugatrici automatiche e il lavaggio a secco non sono consigliati. Il capo deve essere lavato a rovescio.
 - Si consiglia di disporre una carta siliconata o la carta da forno sul soggetto prima di stirare il capo.

Inkjet Transfer Film [ⓘ]

- Preparations**
 - Wash the cotton fabric before printing the transfer.

- Printing**

Print the motif right-way round (not mirror reversed) on the unprinted side of the transfer film. The following basic settings are required on your inkjet printer to produce an optimal picture:

 - Adjust the printer's paper setting to "Normal Paper" or "Paper".
 - Adjust a resolution of 360 dpi (Canon and Epson) or 300 dpi (HP). A resolution of 1440 dpi is also suitable.

Adjust single infeed for the transfer film! When printed cut out the motif. Do not leave an edge!

Tip: First try to print your motif onto standard paper to check that the colour / size are correct and that the motif has been printed in reserve for right reading.

- Transfer**
 - For ironing prepare a stable, heat-resistant surface.
 - Prepare the iron to the highest setting (5-10 min.), recommended ironing temperature is 210 °C (410°F). DO NOT USE A TRAVEL IRON OR HOT AIR IRON!
 - Briefly iron the fabric to ensure that it is completely smooth, remove the film from the paper backing and lay the film on the fabric with the printed side facing up!
 - In order to achieve a matt finish, cover the transfer film with the attached greaseproof paper.
 - In order to achieve a glossy finish, cover the transfer film with the attached silicone paper.
 - Iron for approx. 4 min. (do not use steam function!) with applying circular pressure and making sure that the heat is evenly transferred over the entire area, do not forget the corners and edges!
 - If the pictures which you will transfer is not larger than your iron about one minute will be enough for ironing.
 - Allow the transfer to cool for 1 min., then peel off the greaseproof or silicone paper in a smooth even movement.

- Washing**
 - Wash the garment / fabric before wearing / using!
 - 24 hours after printing the Hama transfer, the cotton fabric can be washed in a washing machine at a temperature setting of up to 40°C. Turn the item of clothing inside-out for washing.
 - Drying in a laundry dryer or dry cleaning are not recommended!
 - Place silicone paper or normal anti-adhesive baking paper over the printed motif when ironing.

Tip: You can make the colours even brighter by repeating the fixing process after washing!

Film de transfert pour jet d'encre [ⓘ]

- Préparation**
 - Veuillez laver le textile une fois avant le transfert.

- Impression**

Imprimez le motif à l'endroit (non inversé) sur la face non imprimée de la feuille de transfert. Pour obtenir une image d'excellente qualité avec votre imprimante jet d'encre, veuillez procéder aux réglages suivants :

 - Réglez votre imprimante sur papier ordinaire ou papier
 - Résolution : réglez l'imprimante sur 360 dpi (Canon et Epson) ou sur 300 dpi (HP). Vous pouvez également opter pour 1440 dpi.

N'utiliser les feuilles de transfert qu'une par une ! Découpez le motif après l'impression sans laisser de bords.

Conseil: Avant d'imprimer la feuille de transfert, faites un test d'impression sur une feuille de papier normale, afin de vérifier si les réglages de l'imprimante et la taille de l'image sont adéquats.

- Transfert**
 - Avant de repasser, préparez une surface de travail stable et résistant aux températures élevées.
 - Préchauffez votre fer à repasser jusqu'au niveau de chaleur maximal (env. 5-10 min.) ; la température idéale est de 210 °C (410 °F). N'utilisez pas de fers à repasser de voyage, ni de fers à repasser à vapeur !
 - Avant de placer la feuille sur le textile, veuillez repasser ce dernier afin d'en éliminer toute trace d'hu midité. Séparez l'image du papier support et placez-la sur le textile en veillant à ce que le côté imprimé de l'image soit vers le haut.
 - Si vous voulez obtenir une surface mate, placez un morceau du papier sulfurisé livré sur l'image.
 - Si vous voulez obtenir une surface brillante, placez un morceau du papier siliconé livré sur l'image.
 - Repassez pendant env. 4 min. en exerçant un mouvement circulaire et en appuyant légèrement sur toute la surface du motif (n'utilisez pas de vapeur). Veillez à ne pas oublier les coins ! Un repassage d'environ une minute sera suffisant pour les petits motifs dont la taille n'excède pas la surface du fer à repasser.
 - Laissez refroidir le transfert pendant environ une minute et retirez ensuite le papier d'un seul mouvement.

- Lavage**
 - Lavez le textile avant de le porter !
 - Les étoffes imprimées à l'aide de la feuille de transfert Hama peuvent être lavées à la machine au bout de 24 heures à 40 °C maximum.
 - Lavez le textile à l'envers. Il n'est pas recommandé de le mettre dans un sèche-linge ou de le nettoyer à sec.
 - Le textile doit être lavé à l'envers. Pour le repassage, il est recommandé de recouvrir le motif d'un papier siliconé ou d'un papier cuisson courant.

Transfers Inkjet [ⓘ]

- Preparación**
 - Rogamos lavar previamente el textil para la transferencia.

- Impresión**

Imprimir el motivo en el lado correcto (no como reflejado), sobre la parte sin imprimir de la lámina. Al objeto de obtener una óptima imagen en la impresora a tinta, en la preparación hay que llevar a cabo en la misma las siguientes regulaciones básicas:

 - Ajustar en la impresora a tipo de papel normal o simplemente papel
 - Ajustar la resolución a 360 dpi (Canon y Epson) o a 300 dpi (HP). También es adecuada la resolución de 1440 dpi

Utilizar la lámina para transferencias en alimentación individual! Después de la impresión, cortar alrededor del motivo, sin dejar ningún margen.

Consejo: Antes de imprimir la lámina transfer, realice una impresión de prueba en una hoja de papel normal para comprobar si los ajustes de la impresora y el tamaño de la imagen son compatibles.

- Transferencia**
 - Para el planchado, prepare una base estable y resistente al calor.
 - Caliente la plancha al máximo nivel (aprox. 5-10 min.), la temperatura ideal es de 210 °C (410 °F). ¡No utilice planchas de viaje o de vapor!
 - Antes de colocar la lámina sobre el textil, pláncelo para eliminar la humedad que pueda tener. Separe la lámina con la imagen del papel portador y coloque la lámina con la imagen impresa hacia arriba sobre el textil.
 - Si desea una superficie mate, coloque un trozo del papel aceitado suministrado sobre la imagen.
 - Si desea una superficie con brillo, coloque un trozo del papel de silicona suministrado sobre la imagen.
 - Realizando movimientos giratorios, planche homogéneamente durante aprox. 4 minutos (no utilice la función de vapor) y aplicando una presión moderada sobre todo el motivo. Asegúrese de hacerlo especialmente sobre los picos. Si el motivo es pequeño, menor que la superficie de la plancha, basta con un minuto.
 - Deje enfriarse el transfer durante aproximadamente un minuto y retire entonces el papel colocado de una vez.

- Lavado**
 - ¡Lave el textil antes de vestirlo por primera vez!
 - Los materiales impresos mediante la lámina de transferencia de Hama se pueden lavar, 24 horas después de la impresión, en una lavadora a 40°C. Para ello, volver el textil a la inversa.
 - No se recomienda ni secado con secadora, ni una limpieza química. El textil debe lavarse dado la vuelta.
 - Para el planchado, es recomendable colocar sobre el motivo papel de silicona o papel normal de envolver.

Inkjet-transferfolie [ⓘ]

- Voorbereiding**
 - Het textiel voor de transfer eerst wassen.

- Druk**

Druk het motief (niet in spiegelbeeld) op de onbedrukte kant van de transferfolie. Opdat u een optimaal beeld bij de verwerking op uw Inkjet-printer krijgt, moeten de volgende basisinstellingen aan uw printer worden doorgevoerd:

 - Stel uw printer in op normaal papier of papier.
 - Stel de resolutie op 360 dpi (Canon en Epson) of op 300 dpi (HP) in. Eveneens geschikt is een resolutie van 1440 dpi.

Gebruik de transferfolie uitsluitend enkel in de bladtoevoerder! Na het drukken het motief zonder rand uitknippen.

Tip: Voordat u transferfolie bedrukt, kunt u een proefafdruk maken op een normaal vel papier om te controleren of de instellingen van de printer en het formaat van de afbeeldingen in orde zijn.

- Transfer**
 - Bereid voor het strijken een stabiele, hittebestendige ondergrond voor.
 - Verwarm het strijkijzer voor op de hoogste stand (ca. 5-10 min.), de optimale temperatuur is 210 °C (410 °F). Gebruik geen reis- of stoomstrijkijzer!
 - Voordat u de folie op de stof plaatst, dient u de stof te strijken om te voorkomen dat er vocht in zit. Verwijder de folie van het dragerpapier en leg de folie vervolgens met de opgedrukte afbeelding naar boven op het textiel!
 - Als u een mat oppervlak wilt, legt u een stuk van het bijgevoegde vetvrije papier over de afbeelding.
 - Als u een glanzend oppervlak wilt, legt u een stuk van het bijgevoegde siliconenpapier over de afbeelding.
 - Strijk gedurende ca. 4 minuten met gelijkmatige, draaiende bewegingen (stoomfunctie uitschakelen!) en lichte druk over de gehele afbeelding. Let op dat u ook goed over de hoeken strijk!! Bij kleine afbeeldingen, die niet groter zijn dan het vlak van het strijkijzer, is ongeveer een minuut voldoende.
 - Laat de transfer ongeveer een minuut afkoelen en haal het papier er vervolgens in één keer vanaf.

- Wassen**
 - Was het kledingstuk een keer voordat u het draagt!
 - De met de Hama-transferfolie bedrukte stoffen kunnen 24 uur na het bedrukken op 40° in de wasmachine worden gewassen.
 - Draai daarbij het textiel binnenste buiten. Het drogen in de droogtrommel of chemische reiniging zijn niet aan te bevelen. Het textiel moet binnenste buiten worden gewassen.
 - Tijdens het strijken is het aan te raden om siliconenpapier of bakpapier over het motief te leggen.